

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Transport Department 運輸署					
6019TC	Area Traffic Control System for Tuen Mun and Yuen Long Districts 屯門及元朗區區域交通控制系統	Jun 2005 2005年6月	TSE 交通訊號器材	M1	Mr. C.C. Li 李智超先生 2782 7210
6019TC	Closed Circuit Television System for Tuen Mun and Yuen Long Districts 屯門及元朗區閉路電視系統	Jun 2005 2005年6月	VIDE SC 視像裝置 專門承造商	M1	Mr. C.C. Li 李智超先生 2782 7210
Water Supplies Department 水務署					
-	1/WSD/05(K) Term Contract for Waterworks District K - Kowloon Contract Period 1.9.2005 - 31.8.2008 水務工程定期合約 地區 K - 九龍 合約期 1.9.2005 - 31.8.2008	May 2005 2005年5月	WW Group C 水務丙組	M2	Mr. K. K. LI 李根基先生 2829 4455
-	1/WSD/05(L) Term Contract for Waterworks District L - Lantau & Outlying Islands Contract Period 1.9.2005 - 31.8.2008 水務工程定期合約 地區 L - 大嶼山及離島 合約期 1.9.2005 - 31.8.2008	May 2005 2005年5月	WW Group C 水務丙組	M2	Mr. K. K. LI 李根基先生 2829 4455
9036WS	10/WSD/04 Ring Mains for Cha Kwo Ling Salt Water Supply System – Mainlaying 茶果嶺海水供應系統環形總水管敷設工程	May 2005 2005年5月	WW Group C (D&B) 水務丙組 (設計及建造)	M1	Mr. W. K. CHIU 趙煒嘉先生 2829 4353
-	3/WSD/05 Retrofitting of the Existing North Works Accelerator No. N3 in Sha Tin Water Treatment Works 改裝沙田濾水廠現有的N 3號北面澄清池	May 2005 2005年5月	WATE 供應及裝置 濾水廠設備	M1	Mr. W. K. CHIU 趙煒嘉先生 2829 4353

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2005 TO SEPTEMBER 2005
2005年4月至2005年9月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Water Supplies Department 水務署					
-	9/WSD/04 Replacement of Pumps at Sha Tin No.2 Fresh Water Pumping Station 沙田二號食水抽水站抽水機更換工程	May 2005* 2005年5月	PUMP 供應及裝置 抽水機組及相連 的水管工程	M1	Mr. M. C. WONG 黃敏清先生 2634 3700
-	Replacement of Oil Circuit Breaker Switchboards by Gas-insulated Vacuum Circuit Breaker Switchboards at Tsuen Wan Salt Water Pumping Station 以配備氣體絕緣真空斷路器的配電板更 換荃灣海水抽水站現有的油式斷路器配 電板	Jul 2005* 2005年7月	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr. M.C. WONG 黃敏清先生 2634 3700